

Inglés I

Datos de la actividad curricular:

Nombre de la actividad curricular: Inglés I

Carreras: *Licenciatura en Informática*

Carga Horaria:

- Carga horaria total 32 horas
- Carga horaria semanal/mensual/diaria: 2 horas por semana
- Carga horaria teórica 16 hs
- Carga horaria práctica 16 hs

1. FUNDAMENTACIÓN

En el nivel superior la lectura en inglés juega un papel fundamental ya que les permite a los estudiantes el acceso a fuentes de información actualizada, lo que genera beneficios a nivel profesional y laboral.

La asignatura Inglés I tiene como objetivo la primera aproximación a y la comprensión global de textos auténticos escritos en inglés pertenecientes a los géneros prototípicos de las distintas disciplinas que los estudiantes cursan.

Para la organización y el desarrollo del material, se ha tomado como marco de referencia los modelos de lectura comprensiva generados por Van Dejó y Kintsch (1983; 1988; 1998), la tipología de Adam (1992), el análisis de los géneros de Bhatia (1993) y algunos aportes de la lingüística sistémico funcional (Martin y Rose, 2008). Las unidades se organizan en torno a los géneros más representativos de las distintas áreas disciplinares. Para generar el capital cultural y el conocimiento previo necesario para acceder adecuadamente a los textos, se trabaja con ejes temáticos que actúan como organizadores de las unidades y a partir de los cuales se pone el énfasis en los contenidos léxicos y gramaticales más relevantes.

2. OBJETIVOS

Desarrollar estrategias de lectura global y detallada para el abordaje de textos auténticos de géneros disciplinares vinculados a las disciplinas /carreras que se dictan en el Instituto de Biotecnología.

Adquirir las herramientas básicas para la comprensión de textos explicativos descriptivos en inglés e identificar, en los mismos, operaciones comunicativas, como por ejemplo, la explicación de procedimientos.

Desarrollar habilidades para la búsqueda y la inferencia de vocabulario a través de diferentes recursos como por ejemplo el aprovechamiento de pistas morfológicas y la utilización apropiada de glosarios y diccionarios de la especialidad.

Buscar información relativa al área disciplinar de distintas fuentes (páginas web, manuales, revistas especializadas, etc.).

Consolidar y extender el vocabulario específico relativo a su área.

Fomentar el empleo de estrategias meta cognitivas para regular el aprendizaje y socio-afectivas para promover el aprendizaje cooperativo.

3. CONTENIDOS

a) Contenidos mínimos:

Introducción a la lectura de textos auténticos de géneros específicos de las distintas disciplinas. Estrategias de lectura para la comprensión global de textos escritos en inglés: palabras clave, transparentes, repetidas e índices tipográficos. Palabras conceptuales y estructurales. Organización textual, tema y despliegue temático. Anticipación y predicción. Identificación del tópico del texto. Técnicas de lectura veloz: skimming y scanning. Cohesión y coherencia. Referentes contextuales: anafóricos y catafóricos. Morfología: sufijos y prefijos. Categorías de palabras. Estructura de la información en la definición. Definición de objetos y procesos. Definiciones expandidas. El sintagma nominal. Usos de la flexión “-ing” y del participio pasado “-ed”. Instrucciones. Relaciones lógicas entre proposiciones: adición, contraste, causa y efecto, enumeración. Tiempos verbales simples.

a) Contenidos analíticos

Unidad Temática I

Título: Introducción a la lectura de textos auténticos en inglés



**Instituto de
Tecnología e Ingeniería**

Objetivos Específicos

Contenidos Introducción a la lectura de textos auténticos de géneros específicos de las distintas disciplinas. Estrategias de lectura para la comprensión global de textos escritos en inglés: palabras clave, transparentes, repetidas e índices tipográficos. Palabras conceptuales y estructurales. Organización textual, tema y despliegue temático. Anticipación y predicción. Elaboración del tópico del texto. Técnicas de lectura veloz: skimming y scanning.

Bibliografía Obligatoria

Diccionario Bilingüe Inglés Español-Español Inglés

Unidad Temática II

Título: La definición

Objetivos Específicos

Contenidos La definición. Estructura de la información en la definición. Definición de objetos y procesos. Definiciones expandidas. Referentes contextuales: anafóricos y catafóricos. El sintagma nominal. Morfología: sufijos y prefijos. Categoría de palabras. Cohesión gramatical y lexical: referencia y repetición

Bibliografía Obligatoria

Diccionario Bilingüe Inglés Español-Español Inglés

Unidad Temática III

Título: Las instrucciones

Objetivos Específicos

Contenidos Las instrucciones. Relaciones lógicas entre proposiciones: adición, contraste, causa y efecto, enumeración. El sintagma verbal. Formas no conjugadas: usos de la flexión “-ing”; el participio pasado “ed” y el infinitivo. Tiempos verbales simples. Tiempo y aspecto. Verbos modales simples.

Bibliografía Obligatoria

Diccionario Bilingüe Inglés Español-Español Inglés

b) Trabajos Prácticos
d) Cronograma de actividades

Semana	Contenido	Distribución horaria
1	Unidad Temática I	Unidad Temática I: 8 hrs
2	Unidad Temática I	
3	Unidad Temática I	
4	Unidad Temática I	
5	Unidad Temática II	Unidad Temática II: 8 hrs
6	Unidad Temática II	
7	Unidad Temática II	
8	Unidad Temática II	
9	Primer parcial	Primer parcial: 2 hs
10	Devolución primer parcial Unidad Temática III	Devolución primer parcial: 1 hora Unidad Temática III: 1hs
11	Unidad Temática III	Unidad Temática III: 6 hs
12	Unidad Temática III	
13	Unidad Temática III	
14	Segundo parcial	Segundo parcial: 2 hrs
15	Devolución segundo parcial Clase de consulta	Devolución segundo parcial 1 hr. Clase de consulta: 1 hr.

16	Recuperatorios primer y segundo parcial	Recuperatorios: 2 hrs.
----	---	----------------------------------

4. Bibliografía

1. Bibliografía obligatoria

Diccionario Bilingüe Inglés Español-Español Inglés

2. Bibliografía complementaria

Adam, J. (1992). *Les textes. Types ET prototypes*. Paris: Nathan Université.

Bhatia, V. (1993). *Analysing genre: Language use in professional settings*. London: Longman.

Kintsch, W. (1988). The Role of Knowledge in Discourse Comprehension: A Construction-Integration Model. *En Psychological Review*, 95, (2), 163-182.

Kintsch, W. (1998). *Comprehension: A paradigm for cognition*. Cambridge, UK: Cambridge University Press. En Model of Text Comprehension, Universidad de Twente (2004): The Netherlands. Recuperado de http://www.tcw.utwente.nl/theorieenoverzicht/Levels%20of%20theories/micro/Model_text_comprehension.doc/. Fecha de consulta: 3/7/2007

Martin, J. y Rose, D. (2008). *Genrerelations: mapping culture*. London: Equinox.

Van Dijk, T y W. Kintsch (1983): *Strategies of Discourse Comprehension*. New York: Academic Press, in "Model of Text Comprehension", developed by University of Twente (2004). The Netherlands. Recuperado de http://www.tcw.utwente.nl/theorieenoverzicht/Levels%20of%20theories/micro/Model_text_comprehension.doc/. Fecha de consulta: 12/02/ 2013

Swales, J. (2004). *Research Genres: Exploration and applications*. Cambridge: Cambridge University Press

5. METODOLOGÍA

METODOLOGÍA DE TRABAJO

La modalidad de la asignatura es de aula taller. Se trabaja con guías de lectura especialmente desarrolladas por la cátedra a partir de textos auténticos en inglés que abarcan las distintas áreas disciplinares.

a) INTEGRACIÓN DE TIC A LA PROPUESTA PEDAGÓGICA

b) USO DEL CAMPUS VIRTUAL

El material utilizado por los alumnos en clase se complementa con el aula virtual en la plataforma Moodle que posee la Universidad. Este recurso tecnológico es un espacio de aprendizaje online que funciona como repositorio de actividades lectura y le permite al estudiante reforzar los contenidos vistos en clase, realizar y entregar trabajos prácticos online, y participar en foros, entre otras posibilidades.

6. SISTEMAS DE REGULARIDAD Y EVALUACIÓN**a) Sistema de Regularidad**

a. Mediante régimen de promoción directa (sin examen final): Los/las estudiantes deberán aprobar las materias con siete (7) o más puntos de nota final, formada por el promedio entre todas las instancias evaluativas, sean éstas parciales o sus recuperatorios, debiendo tener una nota igual o mayor a seis (6) puntos en cada una de éstas. Todas las instancias evaluativas deben tener al menos una posibilidad de examen recuperatorio. En el caso de los ausentes en la fecha original, el recuperatorio operará como única fecha de examen.

b. Mediante exámenes finales regulares: en las materias en las que no se aplique el régimen de promoción sin examen final y en las que se aplique, para aquellos/as estudiantes que hayan obtenido una calificación de al menos de 4 (cuatro) y no se encuentren en las condiciones de promoción que se detalla en el inc. a) del presente artículo, los/las estudiantes deberán rendir un examen final que se aprobará con una nota no inferior a 4 (cuatro) puntos.

c. Mediante exámenes libres: los/las estudiantes podrán aprobar materias mediante exámenes finales en carácter de libres, que se aprobarán con una nota no inferior a 4 (cuatro) puntos. La asignatura puede rendirse en carácter de libre en los turnos de finales correspondientes.

b) Formato de evaluación

Se administrarán dos instancias evaluativas parciales durante la cursada. Las mismas consistirán en guías de lectura que deberán resolverse en español. El estudiante puede utilizar un diccionario bilingüe para realizar el examen.